

ISIDORE DE SÉVILLE

ÉTYMOLOGIES

LIVRE 15

LES CONSTRUCTIONS ET LES TERRES

FRE 2789 – CNRS

Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité

© Presses Universitaires de Franche-Comté 2004

ISBN 2-84867-065-7

Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité

ISIDORE DE SÉVILLE
ÉTYMOLOGIES

LIVRE 15

LES CONSTRUCTIONS ET LES TERRES

Texte établi, traduit et annoté

par

Jean-Yves Guillaumin et Pierre Monat

Presses Universitaires de Franche-Comté 2004

INDEX VERBORVM

- absida VIII, 7
abusiuē II, 18 ; VIII, 3
aceruatio VIII, 3
acnua XV, 5
actus (*mensura longitudinis*) XV, 1 ; XVI, 4 ;
 actus minimus XV, 4 ; actus quadratus
 (*mensura super.*) XV, 4 ; XV, 5 ; (*iter*)
 XVI, 5 ; XVI, 13
aditus II, 6 ; VII, *tit.* ; VII, 1 ; VII, 2
administratio I, 45
admonitio XI, 1
aduena II, 8
aduersarius VII, 4
adunare II, 1
aedes III, 2
aedicula I, 18 ; II, 43
aedificare I, 19 ; I, 20 ; I, 21 ; I, 33 ; I, 36 ; I,
 38 ; I, 48 ; I, 53
aedificium II, *tit.* ; II, 14 ; II, 16 ; II, 18 ; II,
 36 ; III, 2 ; III, 12 ; III, *tit.* ; VIII, *tit.* ;
 XI, 4 ; XII, *tit.* ; XII, 4 ; XIII, 4 ; XVI, 12
aegrotare III, 13
aemulatio I, 9
aequinoctialis III, 7
aerarium V, 3
aes signatum V, 3
ager II, 14 ; II, 15 ; XIII, *tit.* ; XIII, 5 ; XIII, 7 ;
 XIII, 9 ; XIII, 15 ; XIII, *tit.* ; XIII, 1 ;
 XIII, 2 ; XIII, 3 ; XIII, 4 ; XIII, 5 ; XV,
 tit. ; XV, 1 ; XVI, 10
ager XIII, 1 ; XIII, 3 ; XIII, 6 ; XIII, 8 ; XIII,
 9 ; XIII, 10 ; XIII, 11 ; XIII, 12 ; XIII, 13 ;
 XIII, 14 ; XIII, 4 ; XV, 6 ; XV, 7
agere XIII, 1
agger VIII, 3 ; XIII, 2 ; XVI, 7
aggerere VIII, 3
agrestis XII, 1 ; XII, 4 ; XIII, 7 ; XV, 2 ; XV, 6
allophyli I, 17
alluuius XIII, 10
altare III, 1 ; III, 14
altitudo III, 13 ; III, 14 ; VIII, 14 ; XV, 1
altus II, 38 ; III, 14
ambitus XVI, 12
ambulare II, 26 ; XVI, 12
amnis I, 11
amoenitas I, 66
amphitheatrum II, 35
ampliare I, 4
amplus III, 7
analogium III, 17
angulus II, 19 ; VIII, 4 ; VIII, 14
angustus II, 22 ; VII, 6 ; XI, 4 ; XIII, 5 ; XVI,
 10
animal VIII, 6 ; XIII, 6
antae VII, 9
antea I, 15 ; I, 22 ; I, 30 ; I, 55 ; I, 64
antica III, 7
antiqui II, 13 ; III, 2 ; III, 7 ; III, 7 ; VIII, 4 ;
 XIII, 5 ; XV, 7
antiquitas I, 2
antiquus I, 13 ; I, 29 ; II, 3 ; VIII, 14 ; XIII, 2
antrum III, 12
anxietas II, 40
apertus VII, 3
apodyterium II, 41
apostolus I, 38
apotheca V, 8
appellare I, 21 ; I, 53
aptus I, 42
aqua II, 25 ; VIII, 12 ; VIII, 17

- ara XIII, 16
 arapennis XV, 4
 arare II, 3 ; XV, 4 ; XV, 6
 aratrum II, 3 ; II, 4
 arbor XIII, 6 ; XIII, 11
 arca II, 32 ; XIII, 5
 arcere II, 32 ; VII, 4 ; XIII, 11 ; XIII, 5
 arcifinius XIII, 11
 arcus II, 32 ; VIII, 7 ; VIII, 9
 ardere III, 13
 ardor X, 1 ; XII, 2
 area XIII, 16 ; XV, 6
 argentum V, 3
 arma V, 4
 armamentarium V, 4
 armarium V, 4
 armenta XIII, 17
 ars I, 44 ; II, 30 ; V, 4
 artus,-a,-um VIII, 9
 arundo II, 6
 aruus XIII, 6
 arx I, 1 ; I, 55 ; II, 32
 asper XII, 3
 ater III, 4
 athleta II, 30 ; II, 40
 atrium III, 4 ; VIII, 8
 attribuere II, 11
 auctor I, 1 ; I, 35 ; I, 74
 auicula X, 3
 aula III, 3
 aureus I, 10 ; I, 22
 auriga I, 40
 aurum I, 27 ; V, 3
 auus I, 55

 balnea II, 30 ; II, 40 ; II, 42
 basilica III, 11
 basis VIII, 13
 bellum I, 16 ; I, 61 ; I, 68 ; II, 27 (bellum
 Punicum) ; XIII, 5
 belua I, 19 ; II, 5
 bestiola XII, 2
 bibliotheca V, 5
 biuium XVI, 12

 bos I, 51
 brachium V, 4
 brunda I, 49
 burgus I, 64

 cadauer XI, 4
 caedere I, 12 ; VIII, 1 ; VIII, 10
 caelum I, 10 ; I, 23 ; I, 70 ; VIII, 8 ; XIII, 4
 caementum VIII, 1 ; VIII, 5
 calcatorium VI, 8
 calere II, 39
 calles XVI, 9 ; XVI, 10
 calor II, 5 ; II, 39 ; XII, 1
 calx VIII, 11
 camera VIII, 5 ; VIII, 6 ; VIII, 8
 campestris I, 54
 canalis VIII, 16
 candetum XV, 6
 candidus I, 10
 canna VIII, 16
 capacitas I, 54 ; VIII, 17 ; XV, 1
 capanna XII, 2
 capere I, 12 ; I, 20 ; I, 25 ; I, 29 ; I, 54 ; I, 67 ;
 XII, 2 ; XIII, 5 ; XVI, 4
 capitellum VIII, 15
 capitolium VIII, 15
 caput I, 14 ; I, 34 ; I, 42 ; I, 49 (caput cerui) ;
 I, 54 ; I, 65 ; II, 31 ; VIII, 15
 carcer II, 46
 cardo VII, 7 ; XIII, 4
 caro XI, 2
 carpentum II, 24
 carrus XVI, 13
 casa II, 6 ; II, 13 ; XII, 1
 castellum II, 6 ; II, 7 ; II, 11 ; II, 13
 castra II, 13 ; II, 22
 castrare II, 13
 castrum II, 13
 casula XII, 2
 caulae VIII, 6
 causa II, 10
 celare III, 9
 cella III, 9
 cellarium V, 7

- centuria XIII, 15 ; XV, 1 ; XV, 7
 certamen XIII, 3
 ceruus I, 49
 charta I, 31
 choragros XIII, 1
 circuitus II, 33
 circulus II, 38
 circum II, 33
 circumdare II, 4
 circus II, 33
 cuius II, 1 ; II, 8
 ciuitas *saepissime*, e. g. I, *tit.* ; I, 12 ; I, 21 ; I, 23 ; I, 24 ; II, 1 (*definitio*) ; II, 1 (*opp. urbs*) ; II, 3 (*ciuitatis futurae locus*) ; II, 7 (*ciuitates quibus uocabulis appellentur*) ; II, 8 (*ciuitas proprie dicta*)
 clarus I, 75
 claudere VII, 5 ; VIII, 4
 claustrum I, 34 ; VII, 4 ; VII, 5
 clibanus VI, 5
 clima XV, 1 ; XV, 4
 cliuosum XVI, 13
 cloaca II, 25
 coaceruatio XVI, 7
 coartare VIII, 1
 coclea II, 38
 coenaculum III, 7 ; III, 8
 coenobium III, 7 ; III, 6
 coercere II, 46 ; VIII, 1
 cognominare I, 11 ; I, 13 ; I, 43
 cohors VIII, 1
 colere XIII, 7
 collis I, 53
 colonia I, 67 ; II, 7 ; II, 8 ; II, 9
 colonus I, 64
 color I, 53 ; VIII, 10
 columna I, 10 ; II, 19 ; VIII, 13 ; VIII, 14 ; VIII, 15 ; XI, 4
 comedere XI, 2
 commentator I, 2
 commercium I, 29 ; I, 35 ; II, 45
 commixtio II, 4
 communicatio III, 7
 communiter XIII, 9
 compascuus XIII, 9
 competa XVI, 12
 competere II, 15 ; XVI, 12
 compita II, 15
 compluuium VIII, 12
 conciliabulum II, 14
 concludere VIII, 1
 condere *saepissime*, e. g. I, 1 ; I, 3 ; I, 5 ; I, 6 ; I, 8 ; I, 9 ; I, 11 ; I, 12 ; I, 13 ; I, 14 ; I, 15 ; I, 16 ; I, 17 ; I, 20 ; I, 22 ; I, 23 ; I, 24 ; II, 3 ; II, 4
 conditor I, 1 ; I, 54 ; I, 55
 confertus I, 8
 confundere I, 4
 confusio I, 4
 congregatio III, 7
 consciscere II, 1
 consecrare III, 1 ; III, 2
 consitus XIII, 6
 constituere I, 5 ; I, 25 ; I, 34 ; I, 62 ; I, 69
 construere I, 7 ; I, 13 ; I, 14 ; I, 15 ; I, 25 ; I, 29 ; I, 32 ; I, 39 ; I, 46 ; I, 48 ; I, 49 ; I, 54 ; I, 55 ; I, 65 ; I, 67 ; III, 5
 consumere II, 19
 contemplari II, 34
 contentio XIII, 3
 contexere XII, 1
 continere II, 1 ; XIII, 11
 conuenire II, 15 ; III, 10
 conuentus II, 5 ; II, 11 ; II, 14 ; II, 15 ; VI, 3
 conuexus VIII, 8
 conuiuium III, 7 ; III, 8
 copia I, 42
 cor VII, 7
 cornu I, 49
 corporaliter III, 10
 corpus XV, 3
 corrupte II, 42
 crassitudo VIII, 14
 crusta VIII, 10
 cubare III, 9
 cubiculum I, 18 ; III, 9
 cubile III, 9
 cubitus XV, 1

- culmen VIII, 4
 culmus VIII, 4
 cultor I, 16 ; I, 64 ; II, 9
 cultura XIII, 13 ; XIII, 17
 cultus,-us III, 1 ; III, 11 ; II, 9 (cultus agri)
 cuneus VII, 7
 cura II, 28
 curia II, 28
 cursor II, 30
 curuus VIII, 5
 custodia I, 25 ; VI, 2 ; VIII, 2
 custodire XIII, 5
 custos I, 25 ; XII, 2
 cycleus II, 38
- daemon III, 8
 dea XIII, 18
 decumanus XIII, 4
 defectus II, 9
 defunctus XI, 1
 delapidatus XVI, 6
 delere I, 30 ; I, 68
 delubrum III, 9
 denarius numerus XIII, 4
 deriuatio III, 12 ; VI, 6
 designare II, 3
 desolatio I, 67
 destruere I, 20
 dextra III, 7
 dicere *passim*, e. g. I, 13
 digitus XV, 1 ; XV, 2
 dignitas II, 10 ; II, 11
 diluere III, 9
 diluuium I, 3 ; 5 ; I, 5
 diminutio VIII, 6 ; VIII, 12
 diminutium II, 13
 discere II, 30
 discordia I, 57
 dispensator I, 15
 dissensio I, 1 ; I, 57
 diuersorium III, 10
 diuerticulum XVI, 11
 diuidere XIII, 1
 diuinitas III, 10
- diuinus III, 1 ; III, 11
 diuisor XIII, 9
 diuisura XIII, 15
 diuortium XVI, 11
 doctus VIII, 7
 domicilium III, 1 ; VIII, 12
 domus I, 18 ; I, 22 ; I, 23 ; I, 29 ; III, 1 ; III, 3 ; VII, 2
 donarium V, 1 ; V, 2
 donum V, 2
 duplex II, 18
 dux I, 12 ; I, 29 ; I, 62 ; I, 63 ; III, 6
- ecclesia I, 18
 edere (*i. e. comedere*) III, 2
 effigies II, 36
 elephas I, 19
 emeritus I, 69
 entheca V, 8
 epistylum VIII, 15
 epulari III, 8
 equus II, 33
 ergasterium VI, 1
 ergastulum VI, 2
 error I, 31 ; II, 36 ; III, 8
 euanescere II, 19
 excelsitas XI, 4
 excelsus II, 32
 excidium I, 52
 exconsul XIII, 13
 exerceri II, 30
 exercitari II, 30
 exercitium II, 30 ; II, 40
 exercitus I, 12
 exordium I, 58
 expellere I, 57
 exportare II, 22
 expugnare I, 63
 extraneus VIII, 1
 exuere II, 41
- fabrica VIII, 13 ; VIII, 14
 fabricare I, 40
 fames II, 42

- familia II, 2 ; II, 4 ; III, 1
 famosus I, 8 ; II, 10
 fanum III, 8
 far VI, 6
 fari II, 27
 felicitas XIII, 7
 femina VI, 3
 femininus VIII, 16
 fenerare VII, 6
 fenestra VII, 6
 ferire VI, 8 ; VIII, 11
 feritas I, 63
 ferre I, 23 ; I, 64 ; I, 74
 fideles III, 9
 filia I, 56 ; I, 59
 filius *passim, e. g.* 8 ; I, 8 ; I, 13 ; I, 17 ; I, 31 ;
 I, 33 (filii Israel) ; I, 38 ; I, 45 ; I, 47 ; I,
 48 ; I, 62 ; III, 10 (Filius hominis)
 fines XIII, 11
 finire XV, 1 ; XVI, 3
 finis XIII, *tit.* ; XIII, 1 ; XIII, 3 ; XIII, 5
 fistulae VIII, 17
 flamma II, 37
 florere I, 15 ; I, 66 ; X, 3
 florens XIII, 6
 flumen I, 74 ; XIII, 11
 fluuius I, 6 ; I, 10 ; I, 39 ; XIII, 10
 fons III, 9 ; III, 10
 foras VII, 6
 fores VII, 4
 foris XIII, 2
 forma VIII, 5
 formatum (*sive* formacium) VIII, 5
 fornix VIII, 9
 forum III, 11
 forum Romanum II, 27
 forus II, 27 ; VI, 8
 frater I, 58
 fetus I, 73
 frigor II, 5 ; X, 1 ; XII, 1
 fructus I, 54 ; II, 4 ; XIII, 12
 fruges XIII, 16
 frumentum VI, 4
 fumus III, 4
 fundamentum VIII, 1 ; VIII, 13
 fundare I, 4 ; XIII, 4
 fundere VIII, 17
 fundus VIII, 1 ; XIII, 4
 funiculus XIII, 1
 funis X, 1 ; X, 2
 furnum VI, 6 ; XII, 4
 fustis VIII, 2

 Gallice I, 63
 gaza I, 16
 gemma I, 10
 generaliter VII, 4
 gens I, 13 ; I, 29 ; II, 2 (societas)
 gentiles III, 8 ; VII, 4
 genus humanum III, 1
 gigans I, 4 ; I, 24 ; I, 32
 gladiator VI, 2
 glomus II, 36
 gradus XV, 1
 Graece I, 21 ; I, 40 ; I, 44 ; I, 49 ; I, 63 ; II,
 30 ; II, 37 ; II, 40 ; II, 41 ; III, 8 ; III, 13 ;
 III, 5 ; III, 6 ; III, 17 ; V, 5 ; VI, 3 ; VII,
 9 ; VIII, 5 ; VIII, 17 ; XI, 2 ; XIII, 1
 granum VI, 4
 gymnasium II, 30 ; II, 40
 gynaeceum VI, 3

 habitaculum III, *tit.* ; III, 3 ; III, 6 ; III, 11 ;
 XII, 1
 habitare I, 1 ; I, 16 ; II, 5 ; II, 13 ; II, 14 ;
 VIII, 3
 habitatio II, 12 ; II, 22 ; III, 1 ; III, 5
 habitator II, 1
 herba XIII, 6
 heres I, 15
 hexagonum VIII, 2
 historia I, 2 ; I, 58
 historici I, 2 ; XVI, 7
 historiographi I, 70
 hodie I, 20
 homines II, 1 ; II, 5
 honor I, 18 ; I, 25 ; I, 75 ; III, 5
 horreum V, 8 ; VII, 6

- hortus XIII, 6
 hospitalis III, 10
 hospitium III, 10
 hostia III, 2
 hostilis II, 4
 hostis I, 56 ; II, 5 ; II, 13 ; II, 32 ; VII, 4
 humidus XIII, 14
 hypogeum III, 12

 ianua VII, 4
 idolum I, 22
 ignis II, 37 ; III, 4 ; XI, 4
 illustris I, 66
 imago II, 4 ; VIII, 8
 imber VIII, 15 ; X, 1
 imboli II, 26
 imbrex VIII, 15
 imminere I, 10 ; I, 73 ; I, 74
 imperii I, 42 ; I, 63
 impetrare II, 10
 importare II, 22
 importuosus I, 34
 imprecatio III, 13
 incola I, 29 ; II, 1
 incolere II, 11
 incredibilis I, 10
 incultus XIII, 7
 indigena II, 9
 inermis II, 5
 infercire VIII, 5
 ingressus VII, 4
 insigne II, 27
 instabilis I, 71
 instituere I, 14 ; I, 42
 instruere I, 20
 insula I, 48 ; I, 68 ; I, 69
 interdum II, 18
 interficere I, 13 ; I, 55
 interpres I, 33
 interpretare I, 5 ; I, 23 ; I, 33 ; VIII, 7
 interuallum VIII, 2
 inuentrix I, 44
 inundatio II, 25

 iter XVI, *tit.* ; XVI, 5 ; XVI, 8 ; XVI, 9 ; XVI, 10 ; XVI, 13
 itiner XVI, 8
 itus XVI, 8
 iugera XIII, 15 ; XV, 1 ; XV, 5 ; XV, 7
 iurare I, 63
 ius II, 10 ; III, 10
 iuuencus II, 4

 labor XIII, 17 ; XVI, 8
 labyrinthus II, 36
 lacunar I, 10 ; VIII, 6
 lacus VI, 9 ; VIII, 6
 laneus I, 57
 lanificium VI, 3
 lapillus VIII, 12
 lapis I, 10 ; VIII, 1 ; XVI, 6 ; XVI, 7
 laquearium VIII, 6
 later VIII, 16
 laterculus VIII, 16
 latere I, 50
 Latine I, 21 ; I, 33 ; I, 63 ; II, 30 ; II, 40 ; VIII, 7 ; XIII, 1
 latitudo II, 23 ; XV, 1
 latus,-a,-um II, 19 ; II, 23
 lauacrum II, 42
 lectisternium V, 1
 lector III, 15
 lectulus III, 8
 leuga XVI, 1 ; XVI, 3
 lex II, 27 ; III, 2 ; XI, 1
 liber V, 5
 liberalis II, 10
 licentia II, 13
 limen VII, 8 ; XIII, 2
 limes VII, 8 ; XIII, 2 ; XIII, 2 ; XIII, 4 ; XIII, 5
 limus XIII, 2
 linea XIII, 11 ; XIII, 1
 lingua I, 4 ; I, 16 ; I, 29 ; I, 30 ; I, 49 ; II, 23 ; III, 6
 liquor VI, 9
 lira XV, 6
 lis II, 27

- lithostrotum VIII, 10
 littera I, 44
 litus I, 30
 longitudo VIII, 14 ; XV, 1
 longus I, 53 ; II, 19 ; VIII, 4 ; XVI, 8
 lubricus I, 71
 lucidus VIII, 7
 ludi scenici II, 34
 lux II, 37 ; VII, 9
 luxuria III, 7
 lychnos III, 4

 macellum II, 44
 maceria VIII, 4
 machina II, 37
 mactare II, 44
 maeror II, 40
 magalia XII, 4
 magar XII, 4
 magaria XII, 4
 magicae artes I, 31
 magistratus VI, 8
 magnitudo II, 6
 maiores XI, 4 ; XV, 1
 malua X, 3
 mancipatio XIII, 3
 manes I, 59
 manus II, 18 ; VIII, 1
 mare I, 28 ; I, 34 ; I, 42 ; I, 70 ; XVI, 5
 maritimus I, 19 ; I, 28 ; I, 63 ; I, 67
 marmor VI, 2
 martyr I, 66 ; III, 12
 martyrium III, 12
 masculinus VIII, 16
 materia III, 11
 mathematici I, 31
 mausoleum XI, 3
 maximus XIII, 4
 meditatio II, 30
 medium I, 57 ; II, 35
 memoria XI, 1
 mens XI, 1
 mensa V, 7

 mensura XIII, 11 ; XIII, 1 ; XIII, 3 ; XV,
 tit. ; XV, 1 ; XV, 2 ; XV, 3 ; XV, 6 ; XVI, 1
 mercari I, 29 ; II, 44
 mercator II, 45
 mercatum II, 45
 merces I, 56 ; II, 45
 meridies III, 7
 meritum I, 42
 meta II, 33
 metallum V, 3
 metari III, 10
 metatum III, 10
 metropolis I, 32
 migrare I, 13
 miles I, 69 (miles ueteranus) ; X, 1
 miliarium XV, 6 ; XVI, 1 ; XVI, 2 ; XVI, 3
 moenia I, 55 ; II, 1 ; II, 6 ; II, 17 ; II, 18
 mola VI, 4
 molitor VI, 4
 monachus III, 5
 monasterium III, 5
 monere XI, 1
 mons I, 73 ; XI, 4 ; XIII, 11
 monstificus II, 36
 monumentum XI, 1 ; XI, 3
 mos I, 29
 mox I, 67
 mulier VI, 3
 multitudo II, 1
 mundus I, 23
 munia II, 10
 municipium II, 7 ; II, 10 ; XVI, 5
 munimentum II, 17 ; VIII, 1 ; VIII, 3 ;
 VIII, 6
 munire II, 5 ; II, 17 ; II, 18 ; II, 32 ; VIII, 2
 munitio II, 12 ; II, 18 ; II, 21 ; VIII, *tit.*
 munium II, 18
 munus II, 18 ; II, 10
 murus I, 4 ; II, 3 ; II, 4 ; II, 5 ; II, 12 ; II, 17 ;
 II, 18 ; II, 19 ; II, 20 ; II, 21 ; III, 2 ;
 VIII, 3
 mutare III, 10
 mysterium III, 10

- naturalis II, 6
 nauis VI, 8 ; XII, 4
 nepos I, 17
 nobilis I, 35 ; III, 6
 nocere II, 6
 nomen I, 13 ; I, 14 ; I, 17 ; I, 20
 nominare I, 16
 notare II, 31
 noualis XIII, 12
 nouerca I, 53
 nouus I, 30 ; I, 57 ; II, 3 ; II, 9 ; XII, 4
 nubere III, 6
 nudus II, 5
 numerare I, 54
 numerus I, 24
 nunc I, 42 ; I, 55 ; I, 67 ; I, 75 ; II, 43
 nuncupare I, 5 ; I, 14 ; I, 15 ; I, 17 ; I, 18
 nuptiae III, 6

 obicere VII, 4
 obsidio I, 25 ; III, 13
 obstare VII, 4
 occasus IIII, 7
 occidens I, 42 ; XIII, 4
 occupare I, 14 ; I, 63 ; I, 67 ; XIII, 3
 officium II, 10
 operarium VI, *tit.* ; VI, 1
 opinio I, 2
 oppidum *passim, e. g.* I, 5 ; I, 10 ; I, 11 ; I, 16 ; I, 19 ; I, 53 ; I, 60 ; I, 66 ; I, 72 ; II, 5 (*unde uocetur*) ; II, 6 ; II, 13 ; XVI, 5
 oppositio II, 5
 oppugnare I, 20
 ops I, 8 ; II, 5 ; II, 6
 opulentus I, 28
 opus VI, 1
 oraculum III, 6 ; IIII, 3 ; IIII, 4
 oratorium IIII, 4
 orbis I, 29 ; II, 3 ; II, 38 ; III, 1 ; XIII, 4 ; XV, 1 ; XVI, 6 ; XVI, 13
 orbita XVI, 13
 oriens I, 14 ; I, 42 ; IIII, 7 ; XIII, 4
 origo I, 1 ; I, 2 ; I, 58 ; II, 6 ; VIII, 10
 ortus IIII, 7

 os, oris IIII, 3
 ostendere I, 19
 ostium VII, 4 ; VII, 7 ; VII, 8 ; VII, 9 ; XIII, 2
 ostracus VIII, 11
 otiosus XIII, 7 ; XVI, 6
 ouile VIII, 6
 ouis VIII, 6

 pabulum XIII, 18
 pacificus I, 5
 pagus II, 6 ; II, 7 ; II, 11 ; II, 14
 palatium III, 5
 palea XIII, 18
 palmus XV, 1 ; XV, 2 ; XV, 3
 palus, paludis XIII, 18
 palus,-i I, 71 ; X, 2 ; XII, 1
 paluster I, 71 ; XIII, 15
 panis I, 23 ; VI, 6
 papilio X, 3
 parasanga XVI, 1
 paries VIII, 2 ; VIII, 3 ; VIII, 4 ; VIII, 4 ; VIII, 5
 parietina VIII, 3
 partitio XIII, 1
 paruitas II, 11
 pascere XIII, 9
 pascua XIII, 7
 pascuus XIII, 6
 passus XV, 1 ; XV, 2 ; XV, 3 ; XVI, 2 ; XVI, 3
 pastoralis XIII, 18
 paterfamilias XIII, 5
 patriarcha I, 24
 patrimonium XIII, 4
 pauimentum VIII, 10 ; VIII, 11
 pauire VIII, 10
 paupor VIII, 10
 pauper III, 13
 pecunia V, 3
 pecus,-oris XIII, 7 ; XVI, 13
 pecus,-udis XVI, 9 ; XVI, 10
 penetralia IIII, 4
 penitus IIII, 4

- perambulare I, 6
 percolare II, 25
 peregrinus I, 56 ; III, 13
 perfidia I, 20
 pergraecari II, 46
 perhibere I, 20 ; I, 32
 permanere I, 20
 permiscere I, 4
 perpetuus II, 23 ; II, 25
 pertica XIII, 15 ; XV, 1 ; XV, 2 ; XV, 3
 pes XV, 1 ; XV, 2 ; XV, 3
 petra VIII, 13
 pharus II, 37
 philosophia I, 44 ; II, 30
 pictura VIII, 10
 pinna II, 20
 piscis I, 28
 pistor VI, 4
 pistrinum VI, 4
 planities II, 25 ; XIII, 16
 platea II, 23 ; II, 24 ; II, 26 ; III, 13
 plebs XVI, 6
 pluralis II, 13
 pluua II, 25
 poeta I, 5 ; I, 39
 pompa I, 51
 pondus XV, 1
 pontifex III, 1
 popina II, 42
 populi II, 34 ; III, 1 ; III, 15 ; XVI, 5
 porca XV, 6
 porta I, 35 ; II, 3 ; II, 22 ; VII, 3
 portare II, 3 ; XV, 3
 porticus II, 26 ; III, 3 ; III, 4 ; III, 11 ; VII, 3
 portus II, 37
 possessio XIII, 3 ; XIII, 5
 possidere XIII, 3
 post I, 30
 postea I, 18 ; I, 34 ; I, 60 ; I, 68 ; XVI, 6
 postes VII, 9
 postica III, 7
 postmodum I, 58
 postremo I, 29
 potens I, 18
 potentes XI, 4
 potentia I, 42
 praeda XIII, 5
 praedium XIII, 5
 praeruptus XII, 3
 praesagium III, 9
 praesidium II, 5
 praetendere X, 2
 praetor II, 29
 praetorium II, 29
 praeuidere XIII, 5
 pratum XIII, 17
 precatio III, 13
 primum I, 23 ; I, 41 ; I, 42 ; I, 64 ; II, 5
 II, 25
 princeps II, 10 ; III, 5 ; III, 13
 principaliter VIII, 6
 principatus I, 15
 pristinus I, 16 ; I, 31 ; II, 43 ; XV, 7
 priuatus VII, 2 ; XVI, 5
 prius I, 22
 proceritas II, 19
 procul II, 19
 proles I, 38
 prolixitas I, 53
 promittere I, 15
 promptuarium V, 6
 promuntorium I, 61
 promurale II, 21
 propheta I, 18 ; I, 25
 propina II, 42
 propinare II, 42
 propitiatorium III, 3
 proprie II, 18 ; II, 22 ; V, 1 ; VIII, 3
 proprietas II, 23
 propugnaculum II, 19 ; II, 20
 propugnare II, 20
 prorostra II, 27
 proscissus XIII, 12
 prouerbiale VII, 7
 prouincia I, 54 ; I, 65 ; I, 67 ; XV, 5 ; XV, 1
 psalmista III, 15
 publice III, 7

- publicus II *tit.* ; II, 18 ; II, 42 ; VII, 2 ; XIII, 3 ; XVI, 5
 pulpitem III, 15
 purificare III, 9
 purpura I, 27
 pyramis XI, 4

 quadratus II, 19 ; VIII, 12 ; XI, 4
 quadrifinium XIII, 5
 quintana II, 24
 quintus II, 24
 quondam I, 18 ; I, 24

 receptaculum I, 42 ; II, 5 ; VIII, 6
 recondere II, 5
 reconditorium V, 8
 regia I, 10 ; I, 74 ; III, 5 ; III, 11 (*regia habitatio*)
 regina I, 4 ; I, 77
 regio I, 7 ; I, 25 ; I, 34 ; I, 35 ; XV, 1
 regius III, 3
 regnare I, 13 ; I, 31 ; I, 44 ; I, 48
 regnum I, 5 ; I, 8 ; I, 14 ; I, 53 ; I, 55
 reipublica I, 45
 religio II, 31
 relinquere I, 53 ; XIII, 9
 repositorium V, *tit.* ; V, 5
 rex I, 13 ; I, 16 ; I, 18 ; I, 25 ; I, 27 ; I, 36 ; I, 41 ; I, 42 ; I, 53 ; I, 54 ; I, 75 ; III, 11 ; XI, 3
 rostrum II, 27
 rota XVI, 13
 rotunditas VIII, 14
 rotundus II, 19 ; II, 35 ; II, 38
 ruina VIII, 3
 rus XIII, 7
 rusticanus VIII, 4
 rusticus II, 15 ; XII, *tit.* ; XII, 2 ; XIII, 4 ; XIII, 7 ; XV, 5

 sacer III, *tit.* ; III, 1
 sacerdos I, 33 ; III, 2 ; III, 16
 sacra,-orum V, 1
 sacrare I, 44
 sacrarium V, 1

 sacrificium III, 11
 saeculum II, 36
 saepes VIII, 6
 saepimentum VIII, 6
 saluator I, 23
 sancire III, 2
 sancta III, 2
 sancta sanctorum III, 2
 sanctus III, 2 ; III, 12
 sanguis III, 2
 sapientia II, 30
 sarcophagus XI, 2
 sationalis XIII, 6
 satum VIII, 6
 saxum I, 19 ; II, 1
 schoenus XVI, 1
 scripturae I, 2 (*sanctae scripturae*)
 secessus III, 9
 secretus III, 9 ; III, 2
 secundus I, 31
 sedes I, 55 ; I, 57
 seges XIII, 8
 semicirculus II, 35
 semita XVI, 9 ; XVI, 11
 senatus II, 28
 sepelire I, 24 ; I, 60 ; XI, 1 ; XI, 4
 septem I, 73 ; III, 10
 septentrio III, 7 ; XIII, 4
 septuaginta interpretes I, 33
 sepulchra III, 12 ; III, 13 ; XI, *tit.* ; XI, 1 ; XI, 3 ; XI, 4
 sepultura I, 66
 serere II, 4 ; XIII, 8
 sermo I, 25 ; I, 30 ; II, 42 ; III, 10 ; III, 17 ; VI, 1 ; VII, 9 ; VIII, 7 ; VIII, 13
 sidon I, 28
 significatio II, 18 ; XVI, 8
 signum I, 32
 silua XIII, 7
 siluestris II, 6
 simulacrum I, 10 ; II, 19 ; II, 36
 sinistra III, 7
 sinus I, 63
 sitis II, 42

- societas II, 1 ; II, 2 ; II, 14
 solarium III, 11 ; III, 12
 solitarius III, 5
 sollertia II, 6
 sortiri I, 5 ; I, 7
 spatiosus III, 3 ; III, 4
 spatium II, 22
 spectaculum II, 34
 spectare II, 34
 speculatio I, 5
 spelunca II, 6 ; III, 12
 squalidus XIII, 13
 stabilire XIII, 4
 stadialis XV, 6
 stadium XVI, 1 ; XVI, 3
 stare XVI, 3
 stella I, 10
 sterilis XIII, 15
 sternere XVI, 6 ; XVI, 7
 stipes VIII, 2
 stola VIII, 17
 strages II, 25
 strata XVI, 6 ; XVI, 7
 studium I, 44 ; II, 30
 subsecium XIII, 11 ; XIII, 15
 subtgere VIII, 6
 subuertere I, 20
 subuolumen II, 26
 suburbanus II, 16
 sulcus II, 3
 superuacuus XIII, 15
 sus I, 53 ; I, 57
 sustollere II, 3
 sutor XIII, 15

 taberna II, 43
 tabernaculum X, 1
 tabernaria II, 43
 tabulatum III, 12
 tantum II, 12 ; II, 18
 taurus II, 3
 tectum III, 1 ; III, 7 ; VIII, 3
 tegere VIII, 15
 tegula VIII, 15

 tegumentum II, 6
 tegurium XII, 2
 tellus XI, 2
 teloneum II, 45
 telum V, 4
 tempestas II, 25
 tempestas X, 1
 templum I, 44 ; I, 61 ; III, 2 ; III, 7 ; III, 9 ;
 III, 11 ; V, 1 ; V, 2 ; VIII, 8 ; XV, 3
 tenebrae II, 36 ; II, 37
 tentorium X, *tit.* ; X, 1 ; X, 2
 teres II, 19
 terminare XVI, 2
 terminus XIII, 3
 terra I, 42 ; I, 54 ; I, 70 ; VIII, 5 ; XIII, 1 ;
 XIII, 3
 terribilis II, 36
 territorium XV, 1
 tescua XII, 3
 tessellum VIII, 10 ; VIII, 12
 tessera VIII, 12
 testa VIII, 11
 testaceum VIII, 11
 testudo VIII, 8
 tetragonum VIII, 2
 thalamus III, 6
 theatrum II, 34 ; II, 35
 thermae II, 39
 thesaurum I, 16
 thesaurus I, 16
 tonitruum II, 36
 torcular VI, 7
 tradere I, 20
 trahere I, 20
 trames XVI, 10
 transferre I, 25
 transuersus VII, 8 ; XIII, 2
 tribuere III, 16
 tribunal III, 16
 tribus I, 20 ; III, 16
 tributum II, 10
 triclinium III, 8
 trifinium XIII, 5
 trilinguis I, 63

- tueri I, 59 ; I, 63 ; II, 18 ; XII, 1
 tugurium II, 6 ; XII, 2 ; XII, 3
 tumere XI, 2
 tumulus XI, 2
 tundere VI, 4
 turris I, 4 ; I, 18 ; II, 19 ; II, 37 ; II, 38
 tutamentum II, 17
 tutus II, 5 ; II, 6 ; II, 32
- uacca II, 3
 uacuus XIII, 12
 uadum II, 37
 uallum VIII, 3 ; XIII, 2
 uallus VIII, 2
 ualua VII, 4
 uarius I, 10
 uaticinium I, 23
 uectigalis exactor II, 45
 uehiculum XVI, 4
 uellere VIII, 2
 uerbum V, 8 ; XIII, 2
 uertere II, 4
 uescere (*sic*) III, 7
 uestibulum VII, 2
 uestigium I, 19
 uestigium XVI, 13
 uestire VII, 2
 ueteranus I, 69
 ueteres III, 8 ; III, 2 ; III, 9 ; VI, 4 ; VIII, 8 ;
 XIII, 7 ; XIII, 17
 uia II, 12 ; II, 22 ; II, 23 ; XVI, 1 ; XVI, 4 ;
 XVI, 5 ; XVI, 7 (*uia militaris*) ; XVI, 8 ;
 XVI, 10 ; XVI, 11 ; XVI, 12
 uice II, 12
 uicinus II, 22 ; XIII, 9 ; XVI, 5 ; XVI, 12
 uictor I, 6 ; I, 51
- uictoria I, 61 ; II, 27
 uicus II, 6 ; II, 7 ; II, 11 ; II, 12 ; II, 22 ; II, 43
- uiginti I, 76
 uilla XII, 4 ; XIII, 1 ; XIII, 2
 uinculum I, 19 ; II, 1 ; VI, 2
 uinea VIII, 4 ; XII, 2
 uirgo I, 18 ; I, 60
 uirgulta II, 6 ; XII, 1
 uisio II, 37
 uita I, 54 ; II, 1 ; II, 6
 uitulus I, 22
 uliginosus XIII, 14
 uligo XIII, 14
 umbra XI, 4
 uncia XV, 1
 uncia XV, 2
 undique I, 35
 uocabulum I, 4
 uocabulum I, 5 ; I, 71 ; VI, 2 ; XIII, 2
 uocare I, 5 ; I, 11 ; I, 21 ; I, 22 ; I, 23
 uocare I, 16
 uocare I, 22
 uocitare I, 5
 uolumen VIII, 5
 urbanus XIII, 4 ; XV, 6
 urbs *passim*, e. g. I, 1 ; II, 1 (*opp. ciuitas*) ; II,
 2 (= *societas*) ; II, 3 (*unde uocetur ;*
quomodo condatur) ; II, 12 ; II, 22
 urbum II, 3
 uua VI, 7 ; VI, 8
 uulgaris II, 11
 uxor I, 52 ; XI, 3
- X XIII, 4
 xenodochium III, 13